

MARZO
ABRIL 1993

26 el diario de LAS CHICAS

Tantas veces me mataron,
tantas veces me morí,
sin embargo estoy aquí
resucitando.

Gracias doy a la desgracia
y a la mano con puñal
porque me mató tan mal
que seguí cantando.

Cantando al sol como la cigarra
después de un año bajo la tierra
igual que sobreviviente
que vuelve de la guerra.

Tantas veces me borraron,
tantas desaparecí,

EL
DIARIO
DE
TRABAJO
SER
MUJER

Llegó, y pasó, el 8 de Marzo

El **Día Internacional de la Mujer** correspondiente a este año 1993, llegó cuando recién dejábamos atrás las vacaciones; muchas se veían tostadas y flacas, varias se sacudían de encima las arenas playeras; y muchísimas otras estaban contentas pero cansadas del ritmo que los hijos -niños y adolescentes- le dan a la vida hogareña cuando no hay clases.

El 8 de Marzo está ahí, al principio de la normalidad argentina, en el umbral de nuestras rutinas. En esta latitud, no tenemos tiempo para recibirlo con grandes preparativos al estilo de las campañas políticas. O de las campañas comerciales que suelen tener mucho que ver con "el día de ..."

Para el 8 de Marzo, nadie sale a vender multitud de lavarropas, toneladas de flores, breves camiones de encajes, ni siquiera pastas frescas o bocadillos confitados. Enhora-buena, amigas!. Por eso decimos que **"es el día de nosotras mismas"**. Y desde ya nos autoconvocamos: cuando un comerciante pícaro salga para esa fecha a tratar de cambiarnos nuestras capacidades y valores, por espejitos y colgantes, vamos a rechazarlo con fuerza y a reimos en su cara de vidriera ...

Porque el 8 de Marzo es otra cosa; porque **ser mujer es otra cosa**. Se trata de una fecha para reafirmación de otros temas, y tiene que ver con la larga historia de la mujer a través de los tiempos, de las generaciones. Con los espesos velos ocultadores de la pecaminosa

condición femenina hasta las minifaldas y los top reveladores (los body no nos gustan, los encontramos muy explícitos); con el analfabetismo impuesto a las mujeres hasta las investigadoras de las ciencias y creadoras de las artes: historia que pasa por las abuelas encerradas en casa que sólo podían salir con permiso y compañía, hasta la airosa muchacha que ayer venía manejando el colectivo.

Ser mujer, a través de nuestra consecuente lucha de siglos, de años y de días, contra los prejuicios, las discriminaciones, la condición de "seres humanos de segunda", de "ciudadanas de segunda", de eternas menores de edad; lucha que en cada generación subió por lo menos un escalón y que crecida y mejorada, estamos entregando día tras día a las nuevas generaciones.

Porque, no crearán las queridas mocosas que su libertad, es toda mérito de ellas, y que alcanzarla fue tan fácil como un portazo, un llanto desgarrador, algunas amenazas...

"¿Y qué van a hacer las mujeres cuando tengan TODA la libertad y los derechos?", preguntan algunos cavernarios. Pues, aprender a usarla mejor de lo que lo hacemos. Las más jóvenes todavía no saben que la libertad sirve para crecer; para disfrutar del conocimiento, de la autodeterminación, del "poder" de decidir ... No lo saben como generación, porque muchas, las más avanzadas, sí lo saben. No hemos luchado duramente las mujeres (a

veces quemadas en una hoguera, fusiladas, encerradas en una torre, escarmentadas de muchas maneras) para adquirir la libertad de cometer estupideces ... Pero, tal parece que el camino del aprendizaje está empedrado de ellas; igual no hay que retroceder sino avanzar

a pie firme.

Y sí, el 8 de Marzo es un día que nos recuerda lo necesario que es ejercer la libertad para aprender a caminar con ella, por ella. Nos recuerda qué es ser mujeres. Libres y plenas mujeres.

8 de Marzo Día Internacional de la Mujer

Establecido en 1910, la ONU lo celebra bajo el lema: igualdad de derechos-desarrollo-paz. Un 8 de marzo de 1857 las trabajadoras de la confección en Nueva York, estados Unidos de América, exigieron mejores condiciones de trabajo y el derecho al voto. En la defensa de sus derechos, muchas de ellas fueron muertas. "Si bien es cierto que los derechos se deben respetar, las mujeres estamos en la obligación de hacerlos aplicar". La *Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer* fue adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 18 de diciembre de 1979 y firmada el 17 de julio de 1980. Dicha Convención impulsa la igualdad de derechos de la mujer en el contexto civil, político y de la reproducción. Reconoce que la violencia contra la mujer constituye una forma de discriminación. La Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer se celebrará en 1995; tendrá como tema central "la acción para la igualdad, el desarrollo y la paz".



¿Cultura Machista?

Frases como estas, se oyen y hasta las repetimos, en cualquier tiempo y lugar... Eso sí: no pensamos para nada en lo que estamos diciendo:

- Mirá las minifaldas y los body que se ponen algunas! Y después se enojan si los hombres les meten la mano ...

- Y, le tenía que pasar! ¿Cómo va a andar una mujer sola por la calle a media noche?

- Parece que le echaron droga en el vaso; la culpa es de los padres, que las dejan ir a bailar y volver a la madrugada.

- ¡El marido le da cada paliza!. Pero ella no escarmienta, ché.

- ¿Escuchaste esa noticia, de una mujer que fue violada y golpeada por varios tipos que la dejaron medio muerta?

- Ah, sí, pero era una prostituta ...

- El patrón es un baboso que se tira con las más lindas, pero la culpa es de ellas si no saben darse su lugar.

- En mis tiempos no fumábamos, ni andábamos solas por la calle, y nos vestíamos con decencia ... Y bien que los hombres nos respetaban!

- Con dos niños, y se le ha dado por estudiar! El pobre marido llega del trabajo y tiene que hacerse cargo de las criaturas!

Si nos ponemos a pensar en estas frases, veremos que son enemigas de nosotras mismas. Que nos hacemos eco de una "cultura" que tiende a desmerecernos, a culparnos, a "negarnos permisos" como si SER MUJER, fuera igual a SER MENOR DE EDAD.

Porque, una mujer puede ser ostentosa con su belleza, hasta puede ser un tanto exhibicionista en su vestir, en su modo de moverse; pero no es del sano juicio pensar que lo hace para que la violen, la golpeen y quizás la maten. Un hombre está en su derecho de no gustar de ese tipo de mujer; pero no es del sano juicio pensar que le asiste algún derecho a atacarla!.

Las chicas -nuestras hijas, nuestras sobrinas, las chicas vecinas, en fin, las jóvenes- que van a bailar al boliche, lo hacen así porque es la modalidad de esta época, de su tiempo. Diez años atrás sólo había boliches para mayores, ahora, el negocio (y a los negocios los hacen los adultos, no los chicos) es el lugar para adolescentes, promocionado hasta en la beatífica serie "Grande, Pa".



La moda, no inventada por los chicos sino por los adultos -al igual que en la ropa- es salir a media noche y regresar de mañana: ellos dicen que es más seguro así que andar a las 2 ó 4 de la madrugada por las calles. Lo que dicen es razonable. En tal caso, si el tema a discutir es el ritmo, "los tiempos" de estar fuera o dentro de casa, de salud y de convivencia familiar, discutamos ese punto ahí mismo y no lo pongamos en que la hora del hombre lobo debe ser tenida en cuenta por las mujeres respetables para guardarse en casa; y la que sale, es responsable de ser mordida.

Será que nosotras no creemos en hombres lobos, cuyos instintos irrefrenables los llevan a violar en grupo (en manada), a golpear, a drogar, a arrojar por las ventanas; a patear mujer e hijos porque un rayo de luna maléfica entró por la ventana de la cocina; a toquetear

mujeres a su mando bajo amenaza de despido, y en fin, no creemos en ningún secreto impulso masculino que "los obligue" a ser atacantes de provocativas y perversas mujeres.

¿Saben qué creemos? Que aquí hay una cuestión cultural de la cual también las mujeres somos responsables; desde que nos parece muy gracioso el nene que levanta polleritas, pero qué paliza se lleva la nena si se levanta ella la pollerita ... Y por último, creemos que el más cobarde de los delitos es abusar de la fuerza física varonil y golpear a mujeres y niños; y que el más repugnante de los delitos es la violación. Por eso estamos convencidas de que el agresor es un delincuente, y que según el grado e intensidad de la agresión, debe sufrir el castigo de la justicia la cual debería salir - como el sol- para todos por igual.

Mujer de Nuestra Historia JUANA MANSO

Sabemos quién fue Juana Manso?

Argentina 1819-1875. Casada, luego separada, dos hijas. Desafió límites que la sociedad imponía a las mujeres de su tiempo. Educadora, escritora, periodista, traductora, fundadora de escuelas y bibliotecas populares, promotora de la creación de jardines de infantes, fue directora de "Los Anales de la educación Común".

Defensora del derecho de la mujer a la educación, enarboló la bandera de la coeducación. En 1859, Sarmiento le confió la dirección de la primera escuela primaria mixta: esa propuesta innovadora genera como reacción, el repudio y el escándalo. Su acción y su prédica renovadoras, la enfrentan a las damas de la Sociedad de Beneficencia bajo cuyo control estaban las escuelas para niñas.

Ocupó los cargos de Vocal de Departamento de Escuelas en 1869 y fue Miembro de la Comisión Nacional de Escuelas, dos años después. Pero, como muchas otras mujeres pioneras, Juana Manso, fue tildada de "loca" y denigrada por muchos de sus contemporáneos.

No obstante, a menos de diez años de su muerte en 1884 sus ideas comenzaban a tomar cuerpo en la letra de la ley 1420.

Cartilla del Taller Permanente de la Mujer Alberti 48 (1082) Buenos Aires Tel. 951-0774

La Yuyera

HOROSCOPO VEGETAL DE CADA MES DE ACUERDO CON EL ALMANAQUE

ABRIL:

Los que nacieron en este mes son agresivos y seguros de sí.

Gema: Diamante. Símbolo de invencibilidad.

Color que les corresponde: Verde. Significa sensualidad.

Flor: Pervinca (yerba doncella). Es símbolo de indocilidad.

Planta medicinal: Alcaucil.

MAYO:

Los nacidos en este mes son tenaces, prácticos y justos.

Gema: Esmeralda. Símbolo de firmeza. Personas de mucho carácter.

Color que les corresponde: Amarillo. Significa cordialidad.

Flor: Gardenia. Significa decoro, clase.

Planta medicinal: Ruibarbo.

JUNIO:

Los que han nacido en este mes son impulsivos, con arrebatos de cólera, pero generosos y muy atractivos.

Gema: Perla. Símbolo de pureza.

Color que les corresponde: Bermellón. Significa pasión.

Flor: Tulipán. Significa lógica, equilibrio, coherencia.

Planta medicinal: Manzanilla.



Tal como venimos haciendo desde hace tres años, nuestros aportes sobre la necesaria integración de las plantas medicinales, continuaremos durante este año nuestra labor en relatos relativos a las enfermedades femeninas; el trabajo de capacitación sobre plantas medicinales; y otros temas derivados del conocimiento de los mismos. En este número mencionaremos algunas plantas que son benéficas para la menstruación femenina.

ALBAHACA (llamada albahaca y de jardín)

Es una planta anual, y tiene un sabor aromático. La albahaca alivia los dolores causados por períodos retrasados, y si se la bebe en forma de té caliente, ayudará en los casos en que hayan sido interrumpidos.

Instrucciones para su uso: Echese medio litro de agua hirviendo sobre dos cucharaditas de la hierba seca y tras dejarla en infusión durante unos cinco minutos, debe tomársela como té.

HINOJO (llamada indígena)

Una infusión caliente de hinojo, preparada con medio litro de agua hirviendo sobre una cucharadita de las semillas machacadas, constituirá un activo remedio para promover la regularidad mensual si se la bebe en el momento del período en la dosis de un vaso tres veces al día. Esta hierba culinaria incrementará el flujo menstrual.

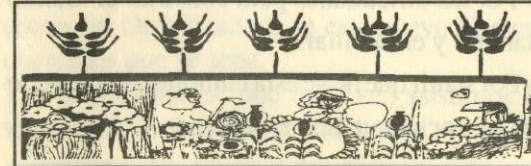
Instrucciones para su uso: Poner en infusión dos cucharaditas de las semillas pulverizadas en medio litro de agua hirviendo, durante cinco minutos y beber como té.

MENTA DE GATO (llamado nébeda o calamente)

Desde los tiempos más antiguos se han utilizado en medicina diversas clases de mentas, tales como la melisa, la albahaca, la hiedra terrestre, la mejorana, el poleo, la menta común, el romero, la salvia, la ajedrea, el tomillo; y en menor grado la menta de gato y el mastranzo. Esta hierba constituye un eficaz antiespasmódico y nervino y resulta excelente en el tratamiento de la dismenorrea (o menstruación difícil) es sumamente útil en los casos de la agitación nerviosa que precede a las reglas en las mujeres débiles y muy excitables cuando el flujo menstrual es lento y dificultoso.

Instrucciones para su uso: Se prepara un té vertiendo medio litro de agua hirviendo sobre dos cucharaditas de la hierba seca, dejándola reposar durante cinco minutos. Debe tomarse caliente y puede ser endulzado con un poco de miel si se desea. Conviene hacerlo en una tetera, pues es conveniente no exponerlo al aire.

Beckett, Sara; *Hierbas para las Dolencias Femeninas*; 1985, Editorial Americalee, SRL.



¿Qué nos Enferma a las Mujeres?



Las mujeres necesitamos aprender a registrar los malestares propios, tan certeramente como lo hacemos con nuestros hijos, esposos, etc. Pero con frecuencia, nuestro malestar queda oculto detrás de las expectativas y las ilusiones ligadas a esa imagen del matrimonio y la familia que predomina en nuestra cultura.

Habría que empezar por "poner la lupa" sobre lo que se ha dado en llamar **la vida cotidiana de las mujeres**, es decir, el conjunto de actividades diarias que una mujer realiza. Cuál es el grado de reconocimiento que recibe por ellas? Los demás -y ella misma- advierten cuántas capacidades y talentos, cuántas exigencias, se ponen en juego para realizar esas actividades?

Centramos en la vida cotidiana de las mujeres nos sumerge en un mundo de secretos (de pensamientos no expresados, por temor), de silenciamientos, de placeres no descubiertos, de sentimientos importantes no suficientemente registrados ni explorados ...

La salud, tiene mucho que ver con "la plasticidad", o sea con la capacidad para tolerar, incluso para no saber no enterarse; con la negación a desarrollar creativamente nuestro ser. Nuestro ser mujer, nuestro ser persona. La salud está estrechamente relacionada con el bienestar interior que viene aparejado a la posibilidad de resolver (no tapar) los conflictos cotidianos, de cada día, porque cuando se acumulan se van transformando en una pesada carga interior. En una madeja de

entrelazamientos que ya no se sabe por donde empezar a desenredar. Esa carga interior, esa maraña de hilos entrecruzados, afecta a nuestro cuerpo; un espíritu dolorido, frustrado, cercenado: ¿cómo pide auxilio? ¿cómo se manifiesta? ¿de qué manera afloran a la superficie sus insatisfacciones?

¿Por qué enfermamos las mujeres? Nos estamos preguntando, y apuntamos **algunas** de las causas más frecuentes:

- Por presiones y sobreexigencias ni siquiera reconocidas.
- Por escasa o nula autoestima.
- Por dificultades para lograr un lugar social legitimado y valorado.
- Por no poder desarrollar el cuidado de sí mismas.
- Por el sometimiento a situaciones violentas.
- Por la dedicación a otros, sin poder construir un proyecto personal, propio.
- Por la acumulación de cosas que no se dicen y reclamos que no se hacen.
- Por las dificultades para conciliar el mundo laboral y el familiar.
- Por sentir que no se está cumpliendo bien con el rol social que tiene asignado.

El médico, el tratamiento, atenderá a las **manifestaciones** expresadas a través de nuestro cuerpo, es decir, atacará a la enfermedad. Sólo nosotras mismas podemos atacar a las **causas**, tomando la decisión de iniciar el camino de los cambios imprescindibles que nos devuelvan la salud del espíritu, y desde él, la lozanía de nuestro cuerpo.

De Nuestras Tareas

- El 7 de febrero, se realizó en instalaciones de la Iglesia Metodista de Mendoza, la presentación del IIº tomo de la recopilación de la obra inédita de Mauricio López, reunida bajo el título "Los Cristianos y el Cambio Social en la Argentina", al cumplirse 16 años de su detención y desaparición. También se hizo entrega en esta ocasión de la Medalla Mauricio López, instituida por la Federación Universitaria Mundial de Estudiantes Cristianos de la cual fue Secretario para América Latina entre 1956 y 1964, ocupando luego un cargo en el Secretariado mundial en Ginebra. La distinción recayó en Mariel Pons, una joven estudiante de Teología. Por cierto, participamos en este nuevo homenaje a nuestro inolvidable compañero de ruta y fraternal amigo.

- Cuatro integrantes de la FEC, estuvimos desde el 14 al 20 de febrero en Colonia Caroya, Córdoba, participando de un curso-taller que reunió a un amplio abanico de mujeres activas en el trabajo social. El tema: "La mujer y el hombre de hoy ante Jesús de Nazareth" fue conducido por Ivone Gevara, reconocida teóloga católica, quien presentó en forma sumamente atractiva su enfoque de la mujer como protagonista a través de los hechos religiosos y sociales que nos trajeron a la realidad actual. Lamentamos no poder transmitirles el riquísimo contenido de este curso en este breve comentario.

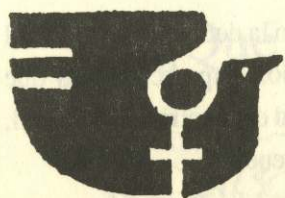
- No podemos evitarlo, se nos llena la boca al comentarles que nuestra compañera Alieda Verhoeven -que es quien coordina el GEM- recibió una distinción muy especial. Invitada por la Iglesia Evangélica Metodista de Suiza, como Pastora de igual Iglesia en Argentina, viajó a la ciudad de Berna para dictar una conferencia sobre el tema "Ser Cristiano hoy en Latinoamérica". Esto ocurrió el 24 de marzo, y luego se quedó por allí compartiendo un tiempo de familia en su país de origen, Holanda. Esperamos su regreso con el deseo de tener un vívido relato de esta experiencia.

- VIII ENCUESTO NACIONAL DE MUJERES. 12,13 y 14 de junio de 1993 en San Miguel de Tucumán.

"¿Es importante que las mujeres nos reunamos para hablar de la situación económica, social, de la salud, del trabajo, de la educación y de todos los temas que nos preocupan?", se pregunta la comisión Organizadora de este nuevo Encuentro. SI!!! Porque tenemos mucho que decir y queremos que se sepa.

Tan importante es, que cada vez asistimos más mujeres a estos eventos anuales, ya hemos superado las cinco mil participantes. Seamos más en 1993... OCUPEMOS TUCUMAN !!





VIII ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES

12, 13 y 14 DE JUNIO DE 1993

San Miguel de Tucumán - Tucumán - Arg. - Casilla de Correo 261 (C.P. 4000) - Fax (54-81) 310981
Teléfonos: 242144 - 234014 - 212036

PARA INFORMACION: SEDE: RIVADAVIA 120. PRIMER PISO.
TELEFONO: (081) 311033 - 312012 - 15:00 A 21:00 HS.

FORMULARIO DE INSCRIPCION

APELLIDO Y NOMBRES: EDAD:

PROFESION Y/O EMPLEO:

DOMICILIO:

¿PERTENECE A ALGUNA INSTITUCION?

NOMBRE:

DOMICILIO:

CONSIGNAR SI PARTICIPO EN ANTERIORES ENCUENTROS NACIONALES Y/O

REGIONALES:

CONSIGNAR EL TALLER AL QUE DESEA INTEGRARSE:

Si se presentan trabajos, proyectos y/o videos, remitir junto con la inscripción la información necesaria. Fecha límite de recepción de trabajos: 15 de Mayo de 1993.

CUOTA DE INSCRIPCION: PESOS 4 (CUATRO).

ENVIAR GIRO O CHEQUE A NOMBRE DE VIII ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES - CASILLA DE CORREOS 261 (CP 4000) TUCUMAN. EN EL SOBRE CONSIGNAR "PARA COMISION DE FINANZAS".

ES IMPRESCINDIBLE ENVIAR LO ANTES POSIBLE LA INSCRIPCION Y EL GIRO. ESTO AYUDARA A UNA MEJOR ORGANIZACION DEL EVENTO. CONTRIBUYA A ELLO.

SUGERIMOS LLAMAR CON ANTICIPACION PARA CONFIRMAR CANTIDAD DE ASISTENTES, CANTIDAD DE BECAS Y RECABAR INFORMACION ACERCA DE HOTELES Y COMIDA.

SUGERIMOS FOTOCOPIAR

"Y así fue como a mí me nació la conciencia"

MARZO: 21, Día Internacional contra la Discriminación Racial. Semana de solidaridad con los pueblos que luchan contra la discriminación racial. Segundo Decenio de lucha contra el racismo (1983 - 1993).

ABRIL: 19 al 25, Semana del Aborígen. 1993, Año Internacional de las Poblaciones Indígenas del mundo.

De estas fechas instituidas por Naciones Unidas, vemos que 1993 es el año en que coincide la voluntad universal de rechazar el racismo y de reivindicar los derechos de los pueblos aborígenes. Se estima que actualmente existen 300 millones de indígenas en más de 70 países (desde las regiones árticas hasta el Amazonas y Australia) que se ven afectados en sus derechos humanos, su medio ambiente, el desarrollo, la educación, la salud. (Fuente: Informedh n° 98, publicación del Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos).

A propósito de este tema, dice Rigoberta Menchú -india guatemalteca Premio Nobel de la Paz 1992- en sus memorias:

"...Como decía anteriormente, mi causa, no ha nacido de algo bueno, ha nacido de algo malo, de algo amargo. Precisamente mi causa se radicaliza con la miseria que vive mi pueblo. Se radicaliza por la desnutrición que he visto y que he sufrido como indígena. La explotación, la discriminación, que he sentido en carne propia. La opresión; no nos dejan celebrar nuestras ceremonias, y no nos respetan en la vida tal como somos. Al mismo tiempo, han matado a mis seres más queridos y yo tomo también entre los seres más queridos, a los vecinos que tenía en mi pueblo, y así es que mi opción por la lucha no tiene límites, ni espacio."

"Por eso es que yo he pasado por muchos lugares donde he tenido oportunidad de contar algo sobre mi pueblo. Pero yo necesito tiempo para contar algo sobre mi pueblo, porque no se entiende así. Claro, aquí, en toda mi narración, yo creo que doy una imagen de eso. Pero, sin embargo, todavía sigo ocultando mi identidad como indígena. Sigo ocultando lo que yo considero que nadie sabe, ni siquiera un antropólogo, ni un intelectual, por más que tenga muchos libros, no saben distinguir todos nuestros secretos." (París, 1982).

el diario de
26 LAS CHICAS

**GRUPO ECUAMÉNICO
DE MUJERES F.E.C.**

El Diario de las Chicas es una publicación del GEM (Grupo Ecuaménico de Mujeres).
Fundación Ecuaménica de Cuyo. Estamos los martes y jueves de 9:00 a 18:00 hs.
Pedernera 1291 - (5519) San José - Guaymallén - Mendoza - Tel. 250175.

Impresión: Alfa Editorial
Guinaldes 1158 - Las Heras
Tel. 242162 - 244505 - Cód. 370

a mi propio entierro fui
sola y llorando.

Hice un nudo en el pañuelo
pero me acordé después
que no era la única vez
y volví cantando.

Tantas veces me mataron
tantas resucitarás
tantas noches pasarás
desesperando.

A la hora del naufragio
y de la oscuridad
alguien te rescatará
para seguir cantando.

("La Cigarra" - María Elena Walsh)

